

Introduction to Double Reed Articulation

리드창법소개
 Dr. Terry B. Ewell
 August 2010

Translation by Sojung Kwon
 권 소정 번역

Articulation (Starting and Stopping Notes)

Five Ways to Stop and Start a note:

시작과 끝의 5 가지방법

1. Air (from lungs)
공기(폐로부터)
2. Embouchure (lips and jaw)
마우스피스(입술과턱)
3. Tongue (front, single tonguing)
혀(앞,싱글텅깅)
4. Tongue (middle, double or mixed tonguing)
혀(중간,혼합텅깅)
5. Glottis (not used)
목젖(사용하지않음)

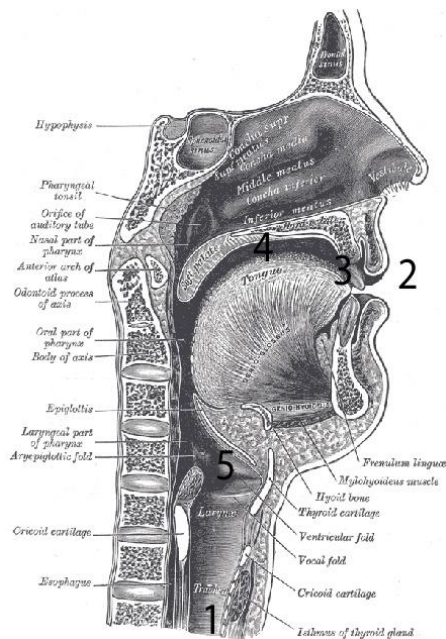


Figure 1. Internal Structures of the Neck and Head.
 Illustration from Henry Gray, *Anatomy of the Human Body*, 1918, <www.bartleby.com> (Accessed 16 Aug 2006).

그림 1.목과 머리의 내부 구조. 헨리 그레이의 인체의 해부학 1918

Test the first three types with a reed on the bassoon bocal.

바순의 bocal에 리드와 함께
 처음으로 세 가지 유형을
 테스트합니다.

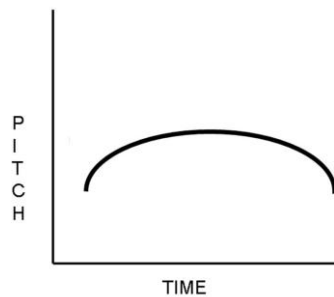


Figure 2. Air Articulation

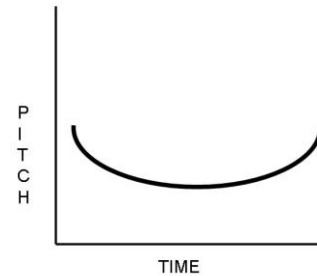
그림 2 공기발음

All double reeds rise in pitch with more air. For example the bagpipe. Flutes also rise in pitch. Single reeds lower in pitch with more air.

모든 더블 리드 더 많은 공기를 넣으면 음이 상승된다. 예를 들어 백파이프, 플룻 또한 음의 상승. 싱글리드는 더 많은 공기를내면 음이 낮아진다.

Figure 3. Embouchure Articulation.

그림 3. 마우스피스 발음



All double reeds rise in pitch with more embouchure pressure. Single reeds also rise in pitch.

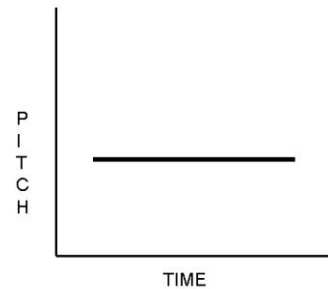
모든 리드의 마우스피스에 압력이 상승하면 음정이 올라간다.

Figure 4. Front of Tongue Articulation.

그림 4.혀앞부분의 발음

No change in musical pitch.

음악의 음조의 변화가 없다.



Test the first three types (Figures 2-4) with a reed on the bassoon bocal.

바순의 리드와 보컬로 세 가지 유형 (그림 2-4) 테스트합니다

Results of Testing

테스트결과

Air 공기	More air sharper pitch, less air flatter pitch 더많은공기는 음을선명, 적은공기는 음을타이트하게함	Slowest 가장느림
Embouchure 입술	More embouchure sharper pitch, less flatter 입술을 좀더 풀면됨.입술을 타이트하면됨.	Medium speed 중간속도
Tongue 혀	No change in pitch 음정에 변화없음.	Fastes 가장빠름

Figure 5. Summary, Speed Test of Articulations.

그림 5.스피드조절의 요약.

Conclusion

결과

All notes should start with the tongue. The air should start before the note is played.

모든음표 혀로시작함 음을 연주하기전에 공기를 불어넣는다.

The tongue is on the reed. The air starts, then the tongue releases.

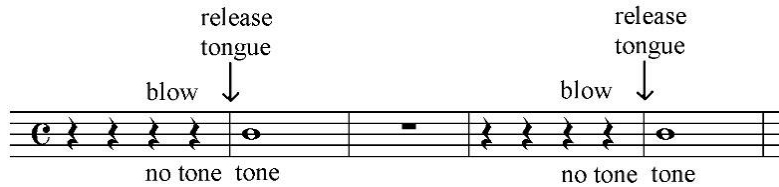


Figure 6. Proper start to a note.

그림 6. 알맞은 음의 시작.

When ending slower notes, use a combination of the air and embouchure. Faster notes, however, will be ended with the tongue. The jaw and embouchure should not move as a result of tonguing the reed.

느린음을 끝낼때에 공기와 입술을 함께사용한다.

빠른음표는 혀를 함께 띠어야한다. 텅킹할때는 입술과 턱을 움직이지 말아야한다.